Introduktion, Thema und Variationen

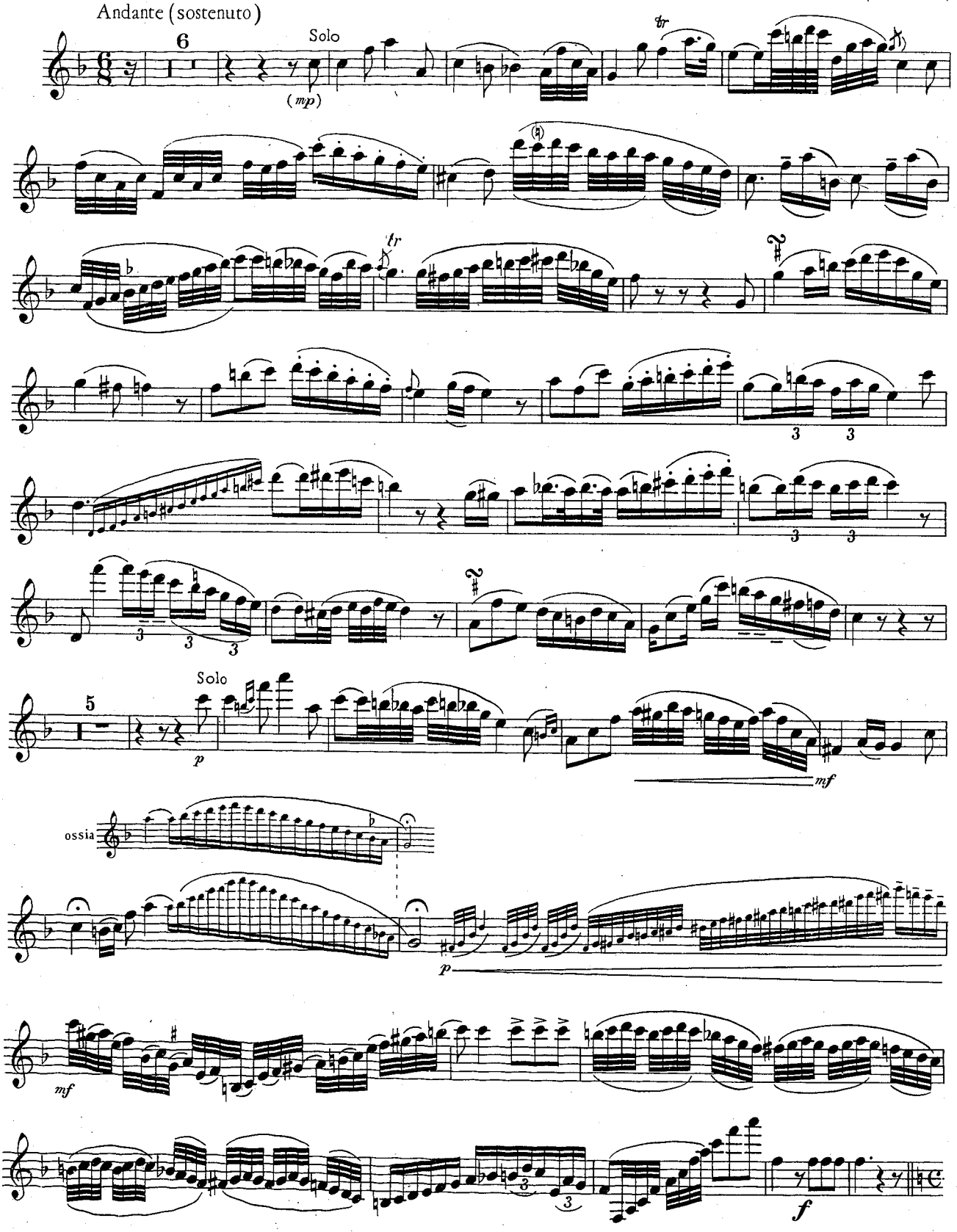
Introduction, Theme and Variations

für Klarinette und Orchester

for clarinet and orchestra

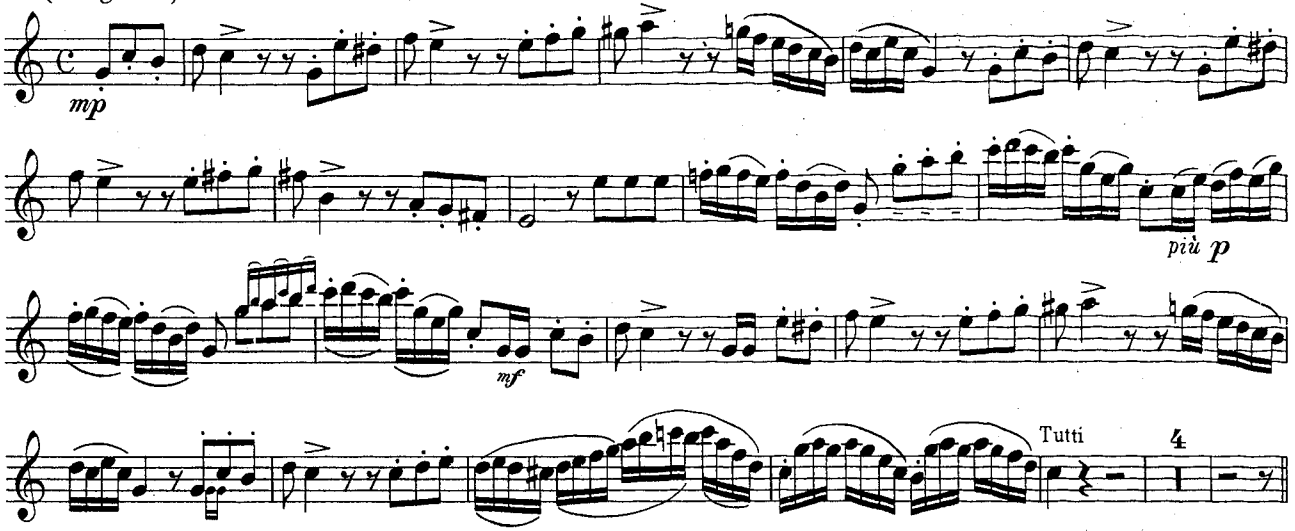
Herausgegeben und bearbeitet von
Edited and arranged by
Jost Michaels

Gioachino Rossini
(1792-1868)

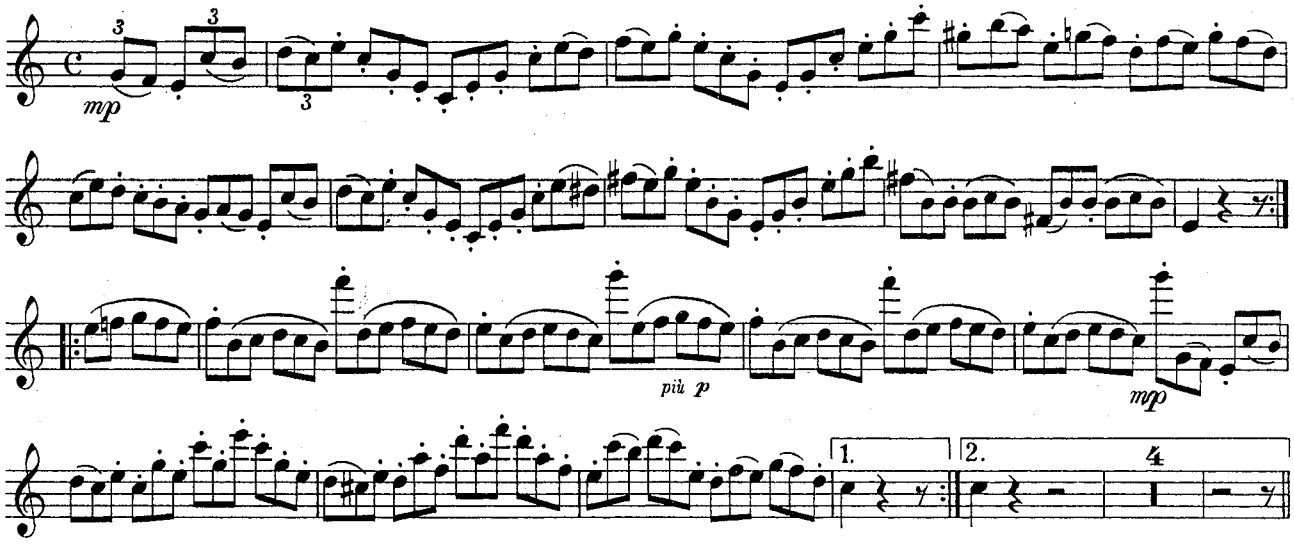


© 1960 by Musikverlag Hans Sikorski GmbH & Co. KG, Hamburg

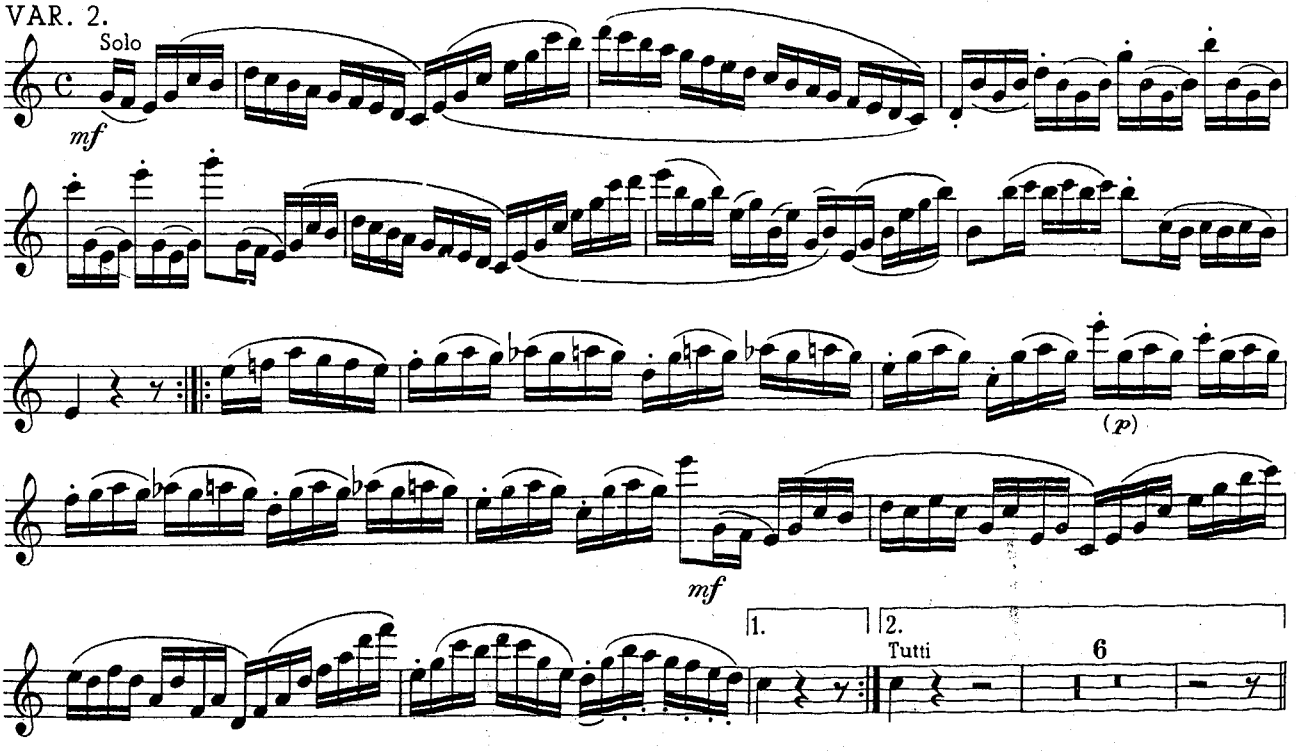
(Allegretto)

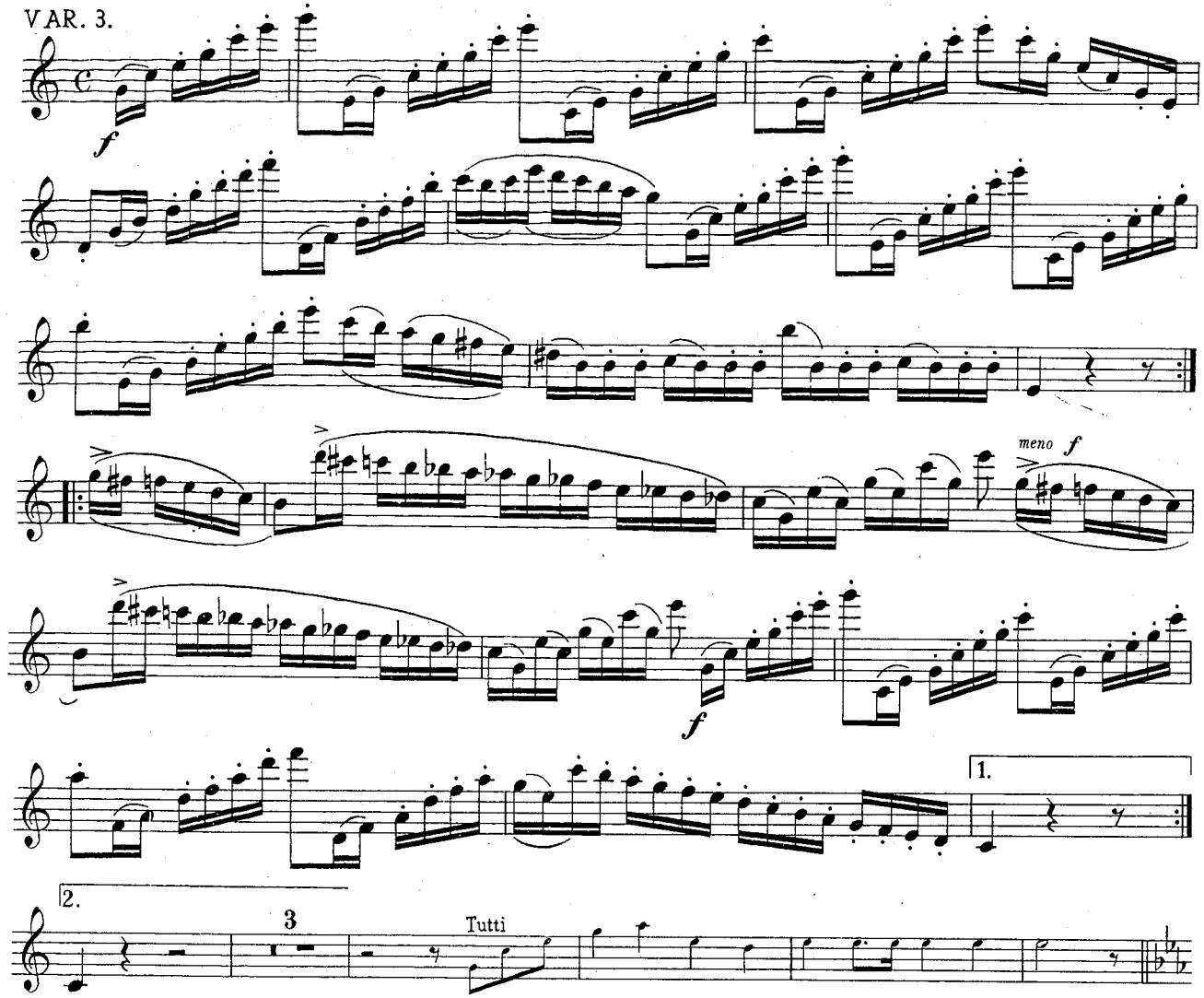


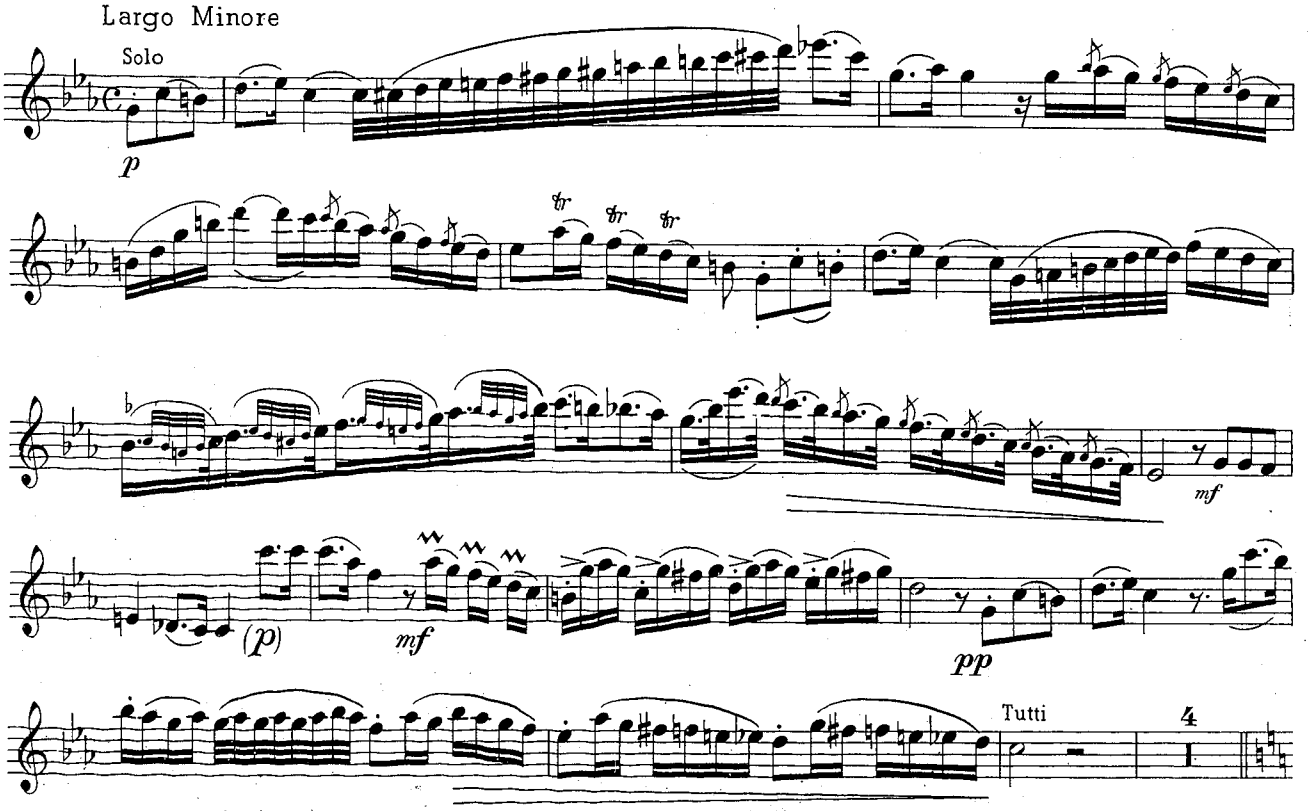
VAR. 1. Più mosso

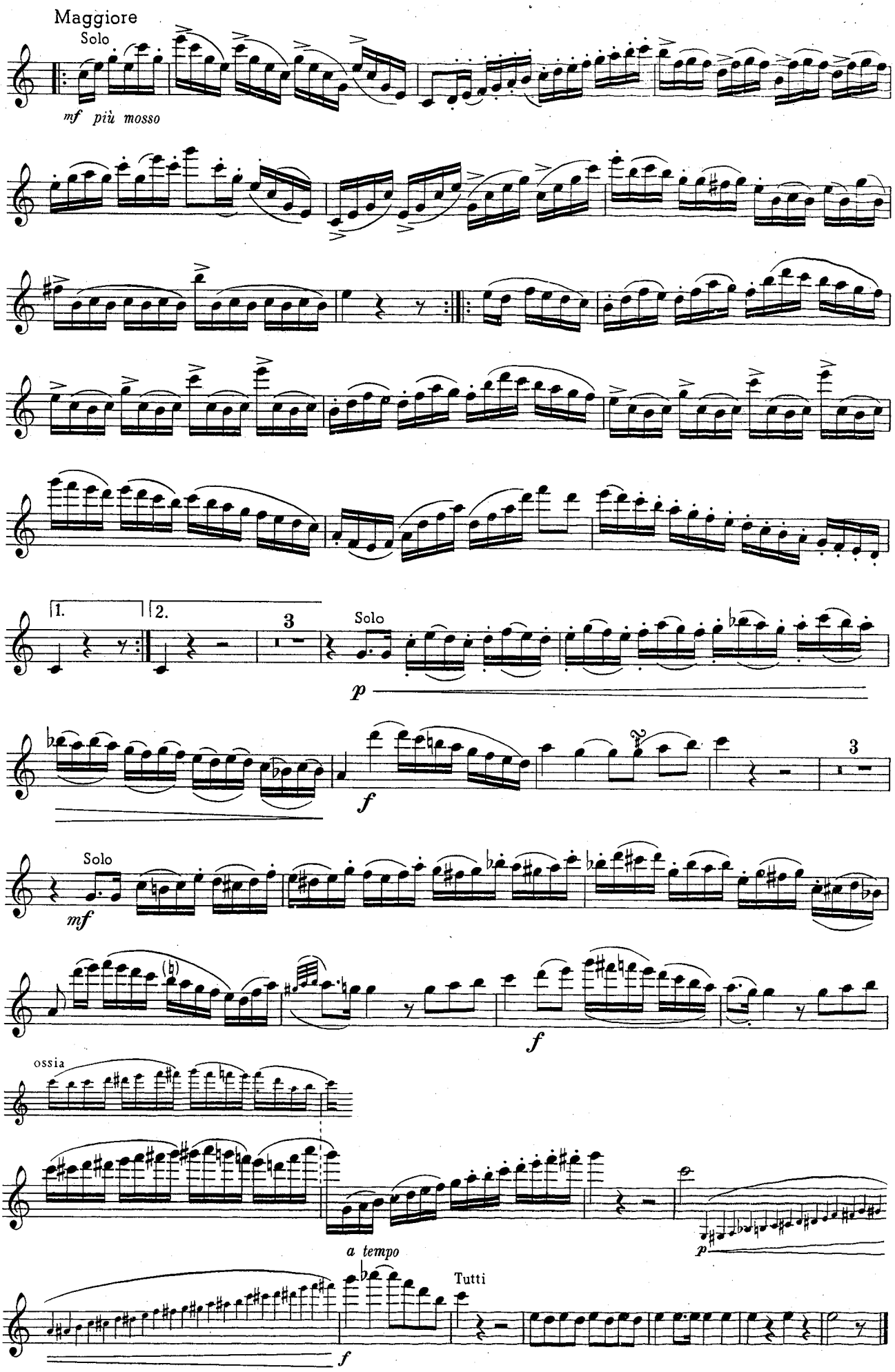


VAR. 2.




VAR. 3.
f
meno f
f
1.
2.
3
Tutti


Largo Minore
Solo
p
mf
(p)
mf
pp
Tutti
4



Printed in Germany

ars INSTRUMENTALIS

KONZERTANTE WERKE
ALTER MEISTER

G. Rossini

Introduktion, Thema und Variationen
für Klarinette
und Orchester

Introduction, Theme and Variations
for Clarinet
and Orchestra

(Michaels)
Klavierauszug / Piano Score
Ed. Nr. 551K

SIKORSKI MUSIKVERLAGE · HAMBURG

VORWORT / PREFACE

Als Vorlage für diese neue Veröffentlichung der "Introduktion, Thema und Variationen" für Klarinette und Orchester von *Gioachino Rossini* diente mir ein alter Druck der Einzelstimmen bei Breitkopf & Härtel, für dessen Überlassung ich der Deutschen Staatsbibliothek in Berlin bzw. Marburg a. d. Lahn zu danken habe.

Ohne Zweifel dürfte es sich bei diesem Werk um eine Originalkomposition Rossinis handeln; denn es zeigt sowohl in seiner Thematik wie in seiner satztechnischen Struktur unverkennbar die Züge des Komponisten. Im übrigen sind uns ja dessen 6 Quartette für Flöte, Klarinette, Horn und Fagott bekannt geblieben, in denen sich eine ähnlich virtuose Behandlung der Blasinstrumente findet. Schließlich sei aber auch auf einen Vergleich etwa mit der Ouvertüre zu "Mohammed II." hingewiesen; sie enthält zu Beginn ihrer langsamen Einleitung eine längere Episode, in welcher die Soloklarinette wie in diesen Variationen gewissermaßen den Koloratursopran zu vertreten hat. In dieser Auffassung des Instruments folgen dem Komponisten später zuweilen noch Bellini ("Capuleti e Montecchi") und Verdi (Jahreszeiten-Ballett aus der "Sizilianischen Vesper" sowie "Macht des Schicksals").

Die alte Ausgabe vermerkte fast gar keine Phrasierungen und nur sehr wenige dynamische Zeichen. So ergab sich die Notwendigkeit, diese Angaben, wo sie notwendig waren, zu ergänzen. Bei der Solostimme habe ich an manchen Stellen zwei verschiedene Phrasierungsvorschläge zur Auswahl angegeben. Im übrigen habe ich lediglich ein paar offensichtliche Druckfehler korrigiert, sonst aber nichts abgeändert. Für zwei Passagen, in denen Rossini die Klarinette bis zum dreigestrichenen a heraufführt, sind von mir erleichterte Fassungen eingefügt, die sich jedoch in ihrer Linienführung von dem Original fast gar nicht unterscheiden.

Auf dem Titelblatt hieß es bei Breitkopf & Härtel: "Variations pour la Clarinette avec accompagnement de l'Orchestre ou de Pianoforte". Ein alter Klavierauszug war aber nicht mehr aufzufinden. Der Charakter der Begleitung und vor allem der Zwischenspiele läßt jedoch klar darauf schließen, daß Rossini die Introduktion, Thema und Variationen in orchestraler Form verfaßt hat. Vermutlich wird der Verleger nachträglich eine Klavierbearbeitung gewünscht haben. Wir müssen heute die Frage offen lassen, ob sie vom Komponisten selbst hergestellt worden ist oder nicht. Es empfiehlt sich, das Werk nach Möglichkeit mit Orchesterbegleitung aufzuführen.

Jost Michaels

Frühjahr 1960

The present edition of *Giaochino Rossini's* "Introduction, Theme and Variations" for clarinet and orchestra is based upon an old print of the parts published by Breitkopf & Härtel, and I am indepted to the German State Library in Berlin resp. in Marburg-Lahn, for their co-operation.

There is no doubt about the authenticity of the work; for its thematic material as well as its structural disposition show unmistakable characteristics of Rossini's style. Moreover, his six quartets for flute, clarinet, horn and bassoon have been preserved, which show a quite similar and equally virtuoso-like treatment of the wind instruments. Finally, the comparison with the overture "Mohammed II" is near at hand: It contains within its slow introductory movement a rather long section in which the solo clarinet takes the role of a quasi coloratura soprano, quite similar to our present variations. Such a conception of the instrument can be also found by later composers such as Bellini ("Capuleti e Montecchi") and Verdi (Ballet "The Seasons" in his "I Vespri Siciliani" and in his "La Forza del Destino").

In the old edition of our work hardly any dynamic signs or phrasing marks had been indicated. Therefore, it was necessary to provide the score with such additional remarks. Sometimes I have even put two different versions of certain phrases in the solo clarinet at the player's disposition. Except for some obvious mistakes, however, I have restrained myself from any change of any of the parts. For two passages, leading the solo clarinet up to the a''', I have added two easier versions, which, however, do not differ very much in structure from the original.

The title-page of the old Breitkopf print reads: "Variations pour la Clarinette avec accompagnement de l'Orchestre ou de Pianoforte", but no old print of the piano-score has been found yet. As the accompaniment and – even more – the interluding sections are of unmistakable orchestral nature, it is very probable that the "Introduction, Theme and Variations" were primarily considered to be an orchestral work whereas the version with the accompaniment of a piano might have been written later possibly upon the wish of the publisher. Thus is must remain uncertain whether it was written by the composer himself or not. If possible, the performance should take place with the accompaniment by an orchestra.

Jost Michaels

Spring 1960

Introduktion, Thema und Variationen

Introduction, Theme and Variations

für Klarinette und Orchester

for clarinet and orchestra

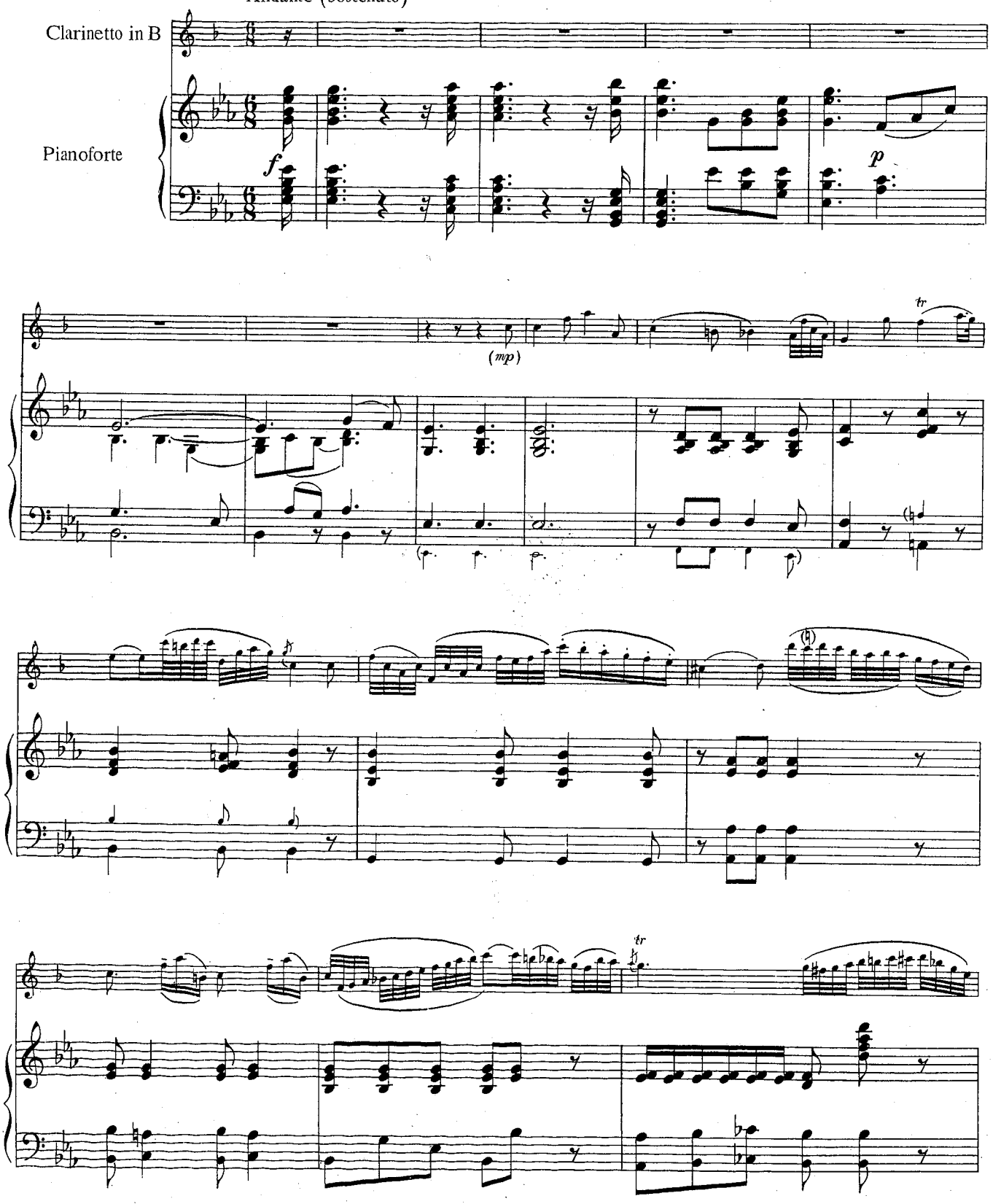
Herausgegeben und bearbeitet von
Edited and arranged by
Jost Michaels

Gioachino Rossini
(1792-1868)

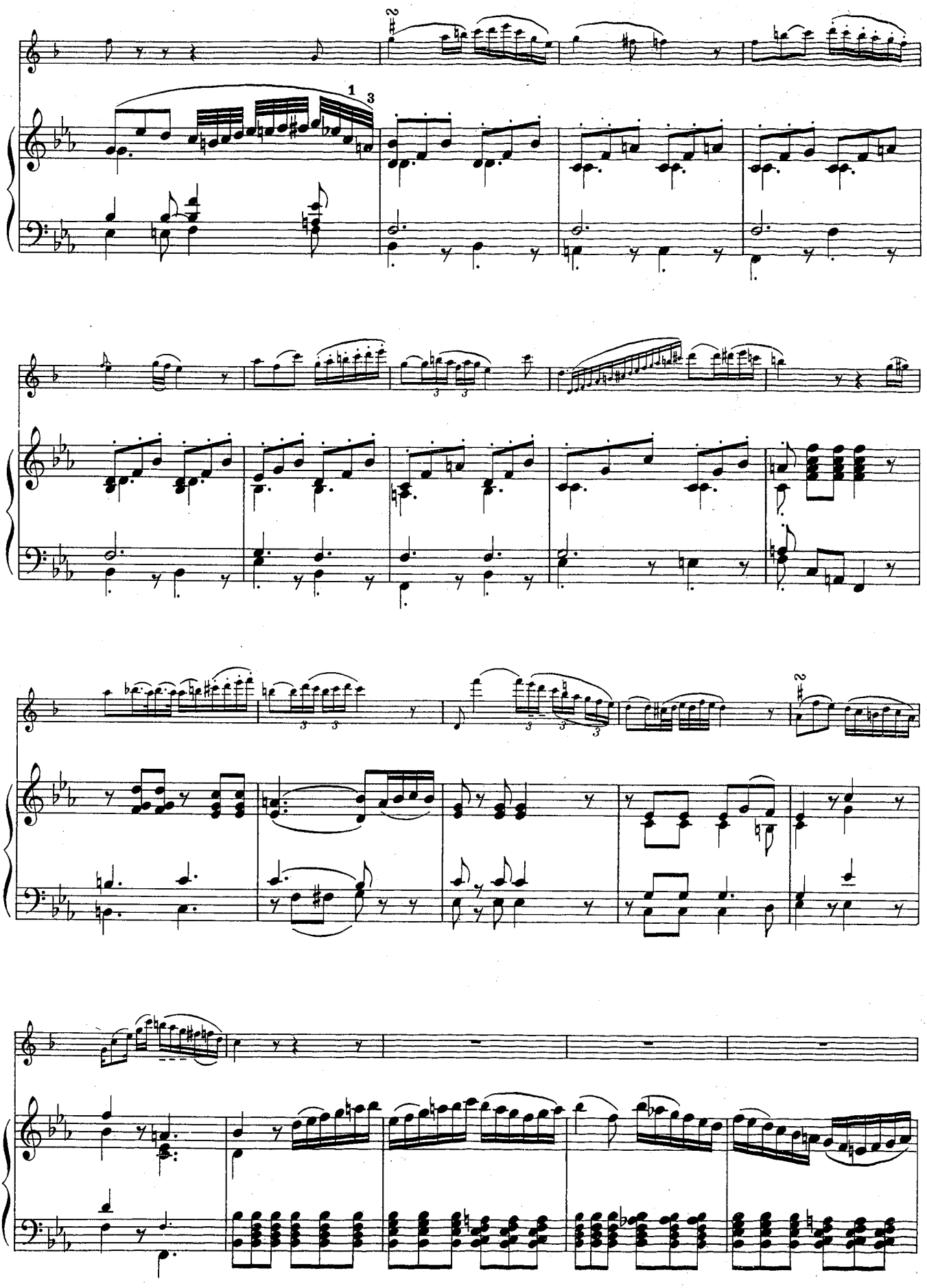
Andante (sostenuto)

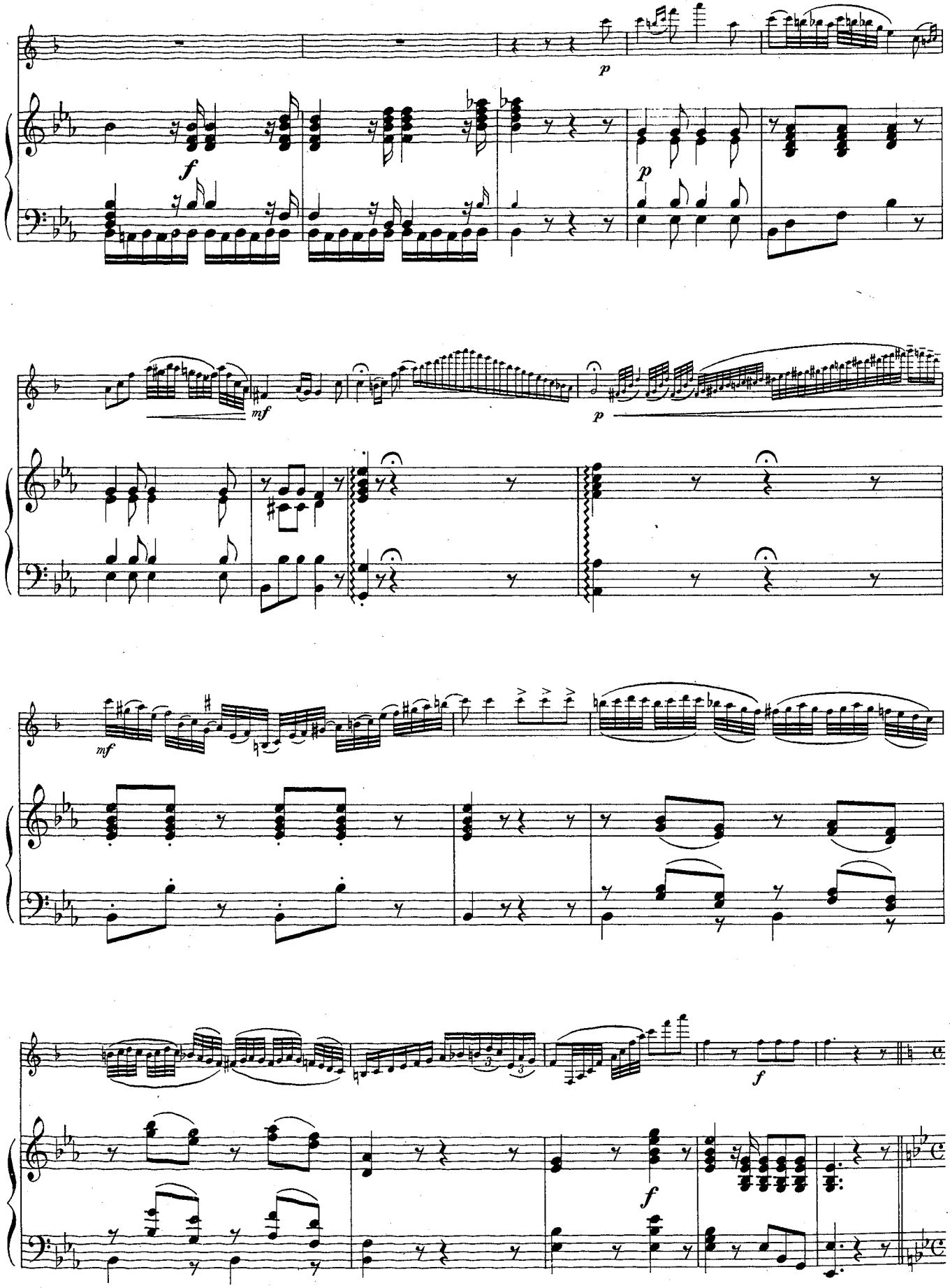
Clarinetto in B

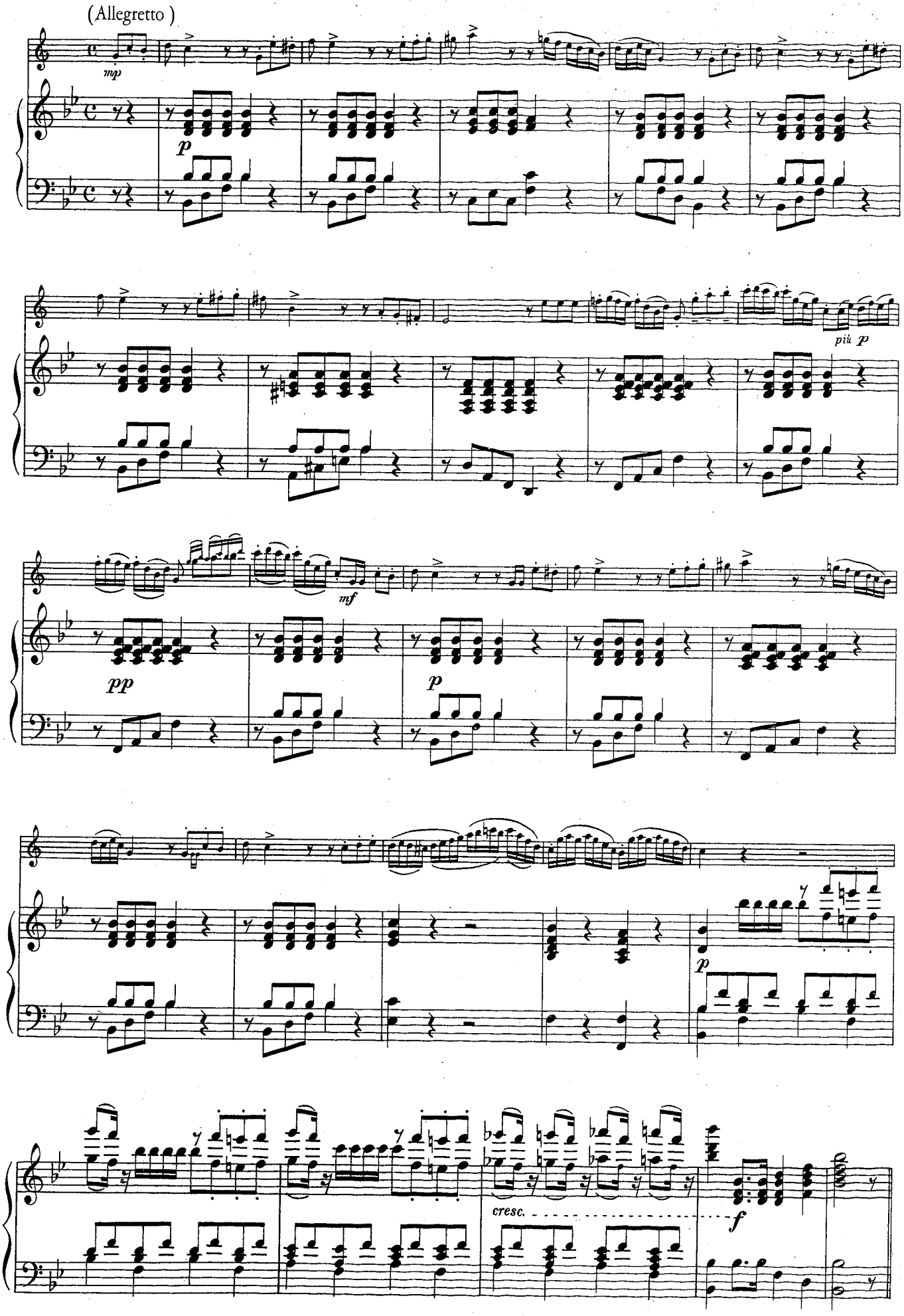
Pianoforte

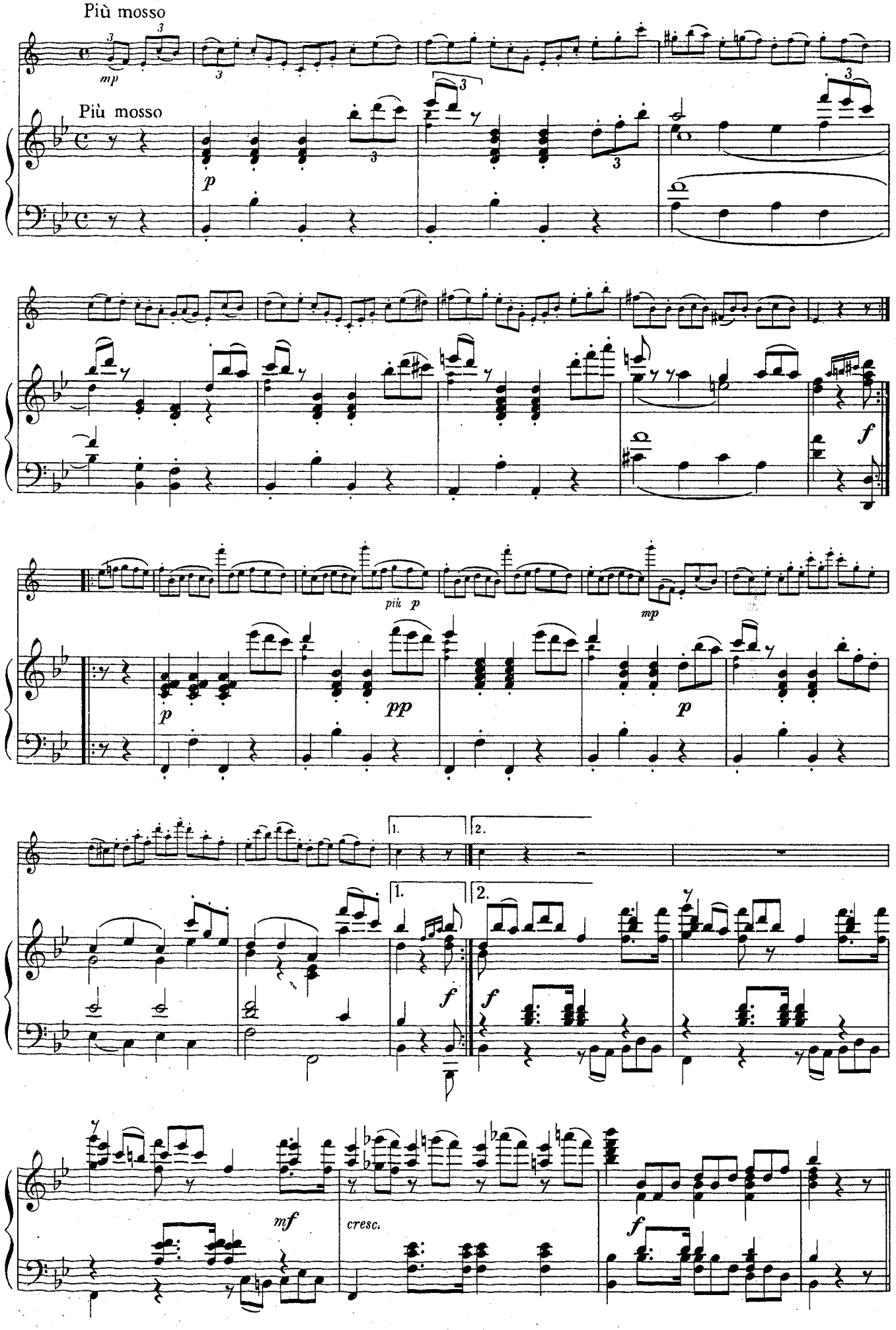


© 1960 by Musikverlag Hans Sikorski GmbH & Co. KG, Hamburg

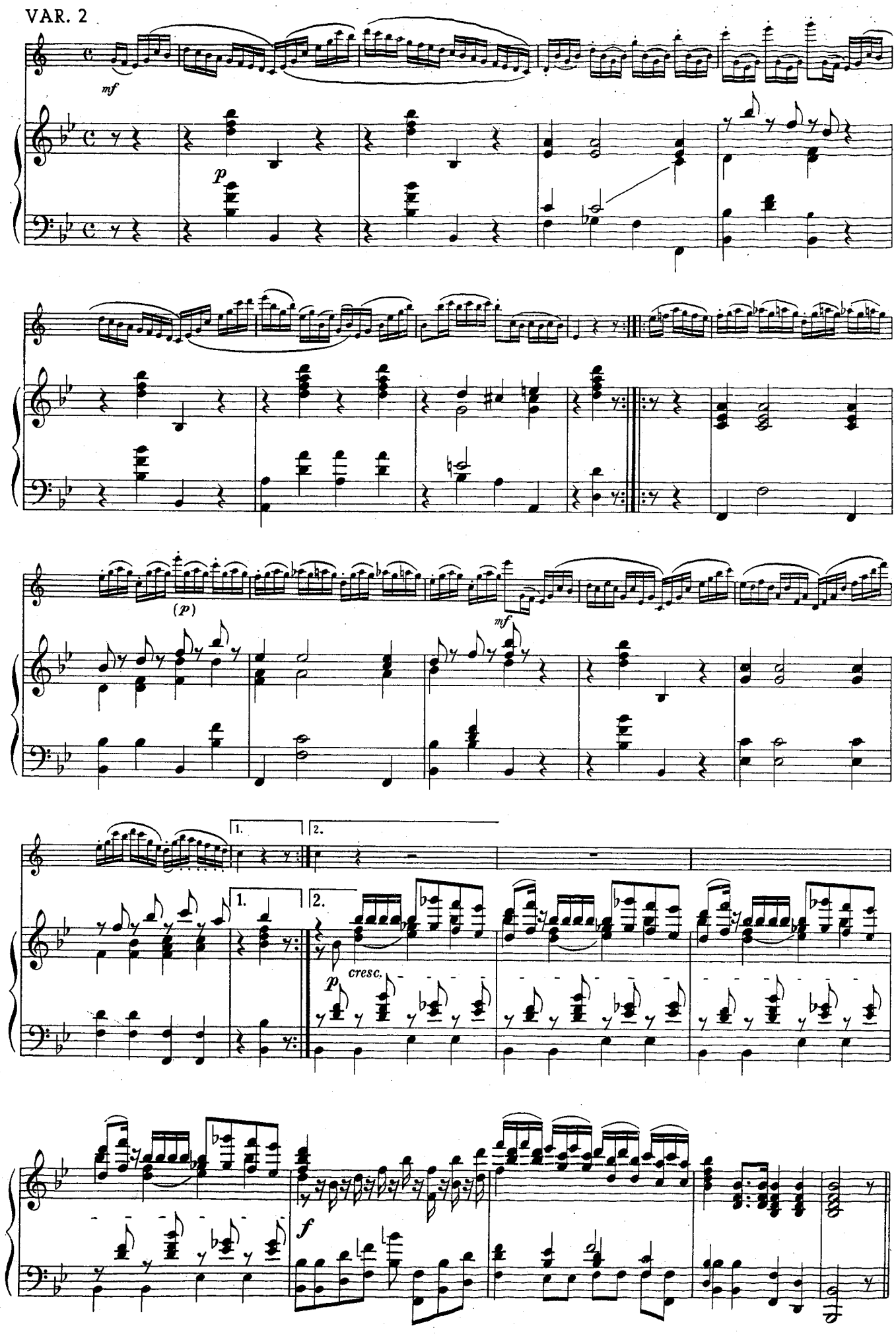



p
f
p
mf
p
mf
f
f

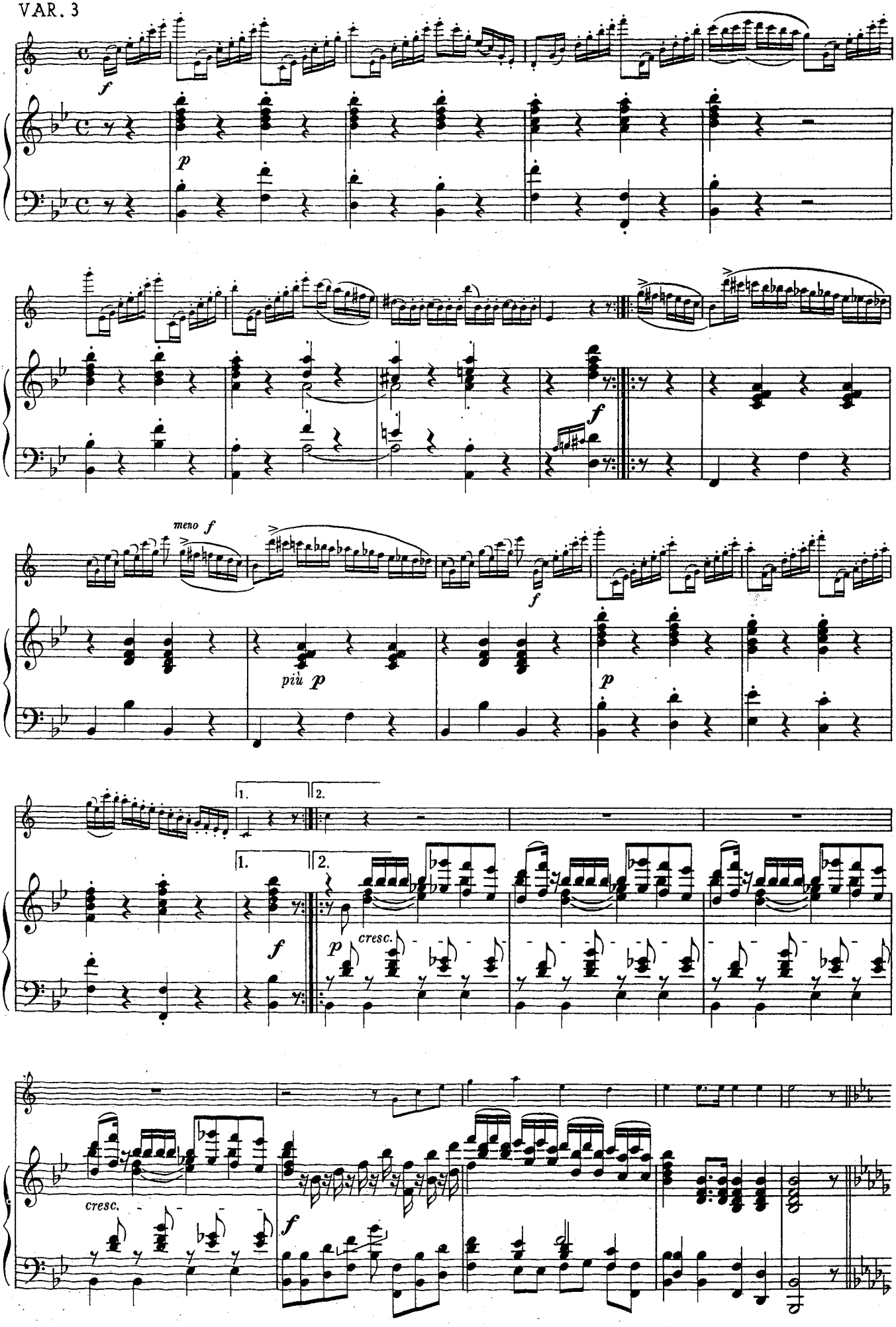

(Allegretto)
mp
p
più p
mf
pp
p
p
cresc.
f

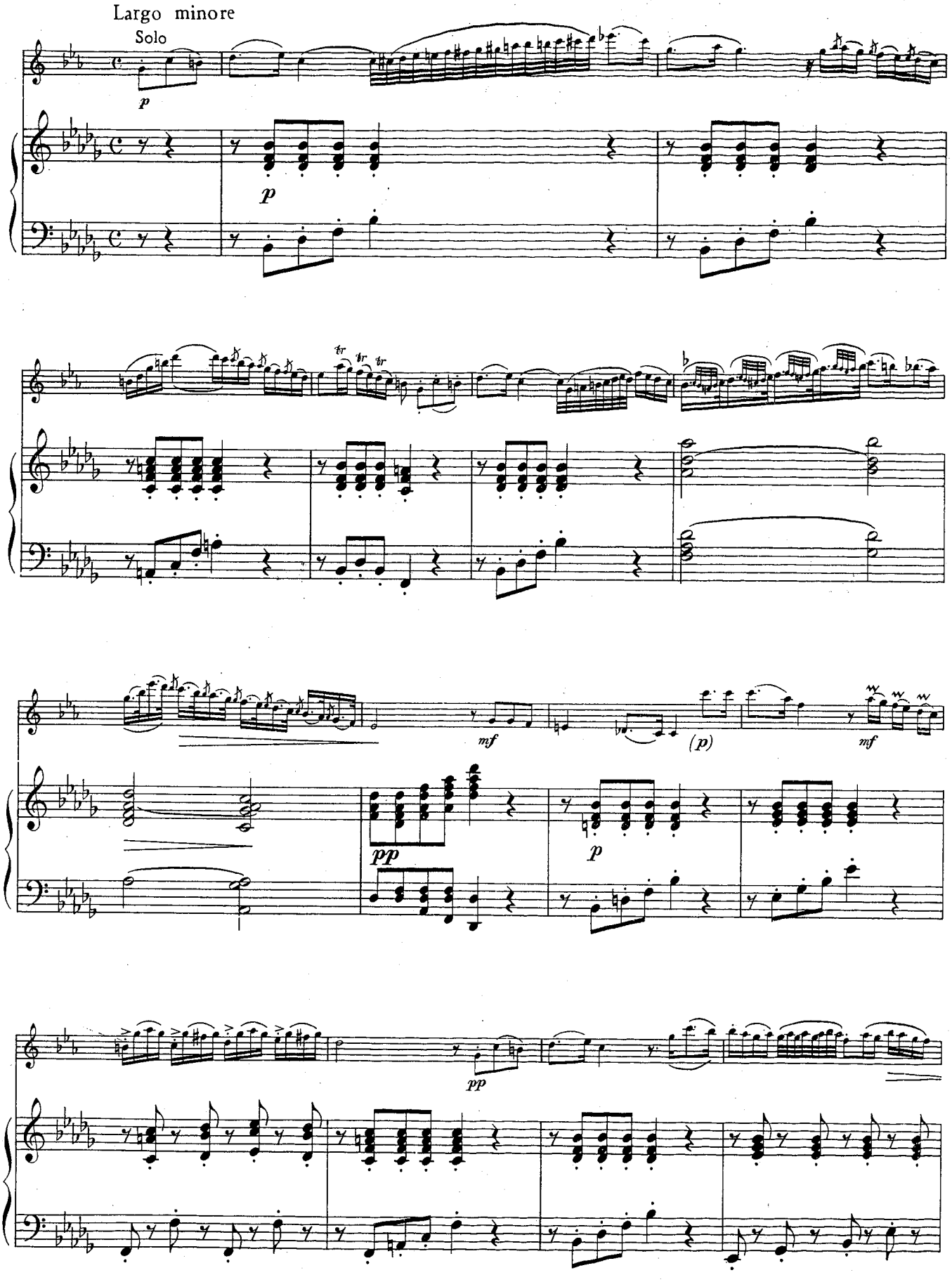

Più mosso
mp
Più mosso
p
f
più p
mp
pp
p
1.
2.
f
f
mf
cresc.
f

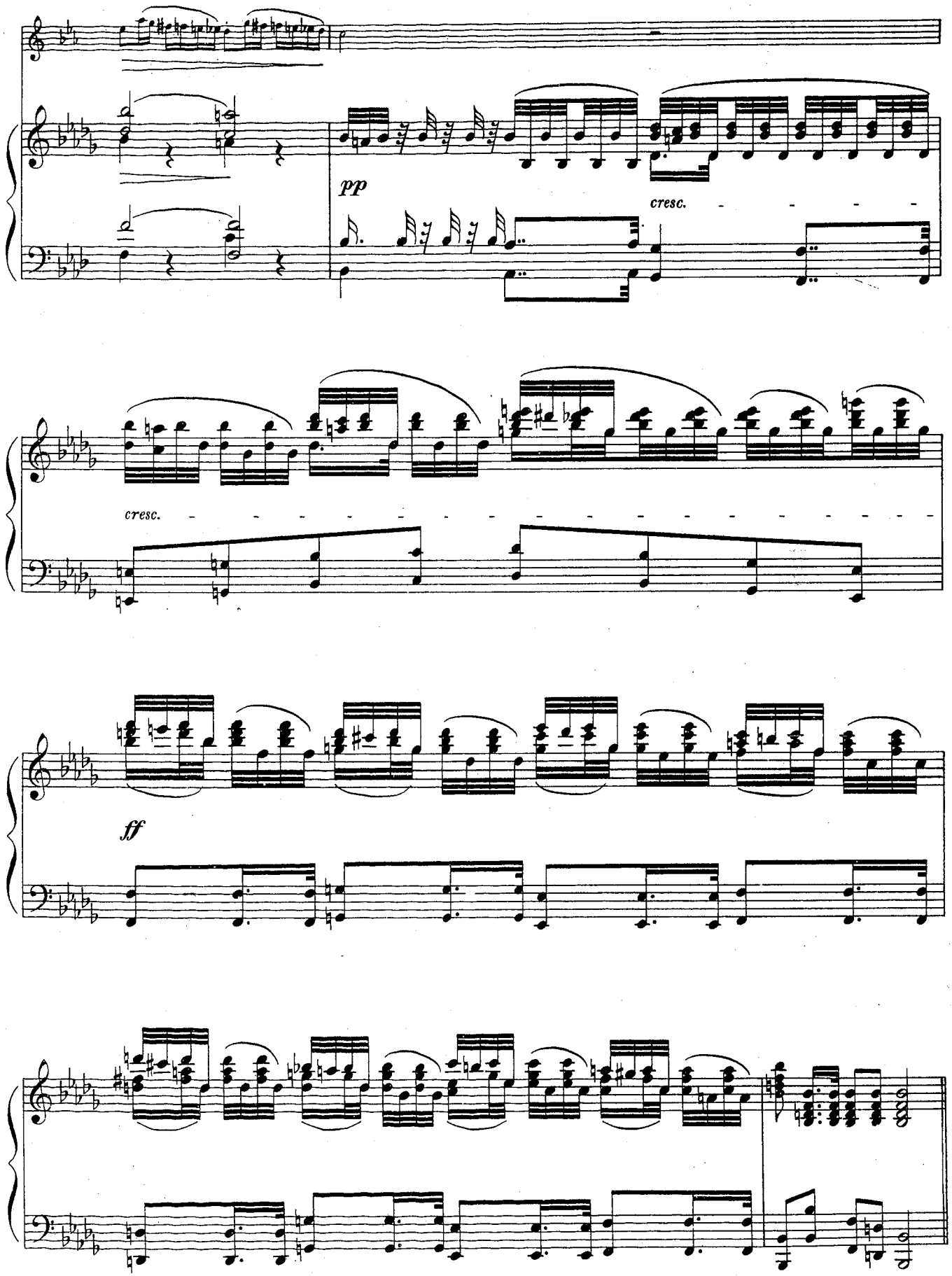
VAR. 2



VAR. 3




Largo minore
Solo
p
p
tr
tr
tr
mf
(p)
mf
pp
p
pp


pp
cresc.
cresc.
ff

Maggiore

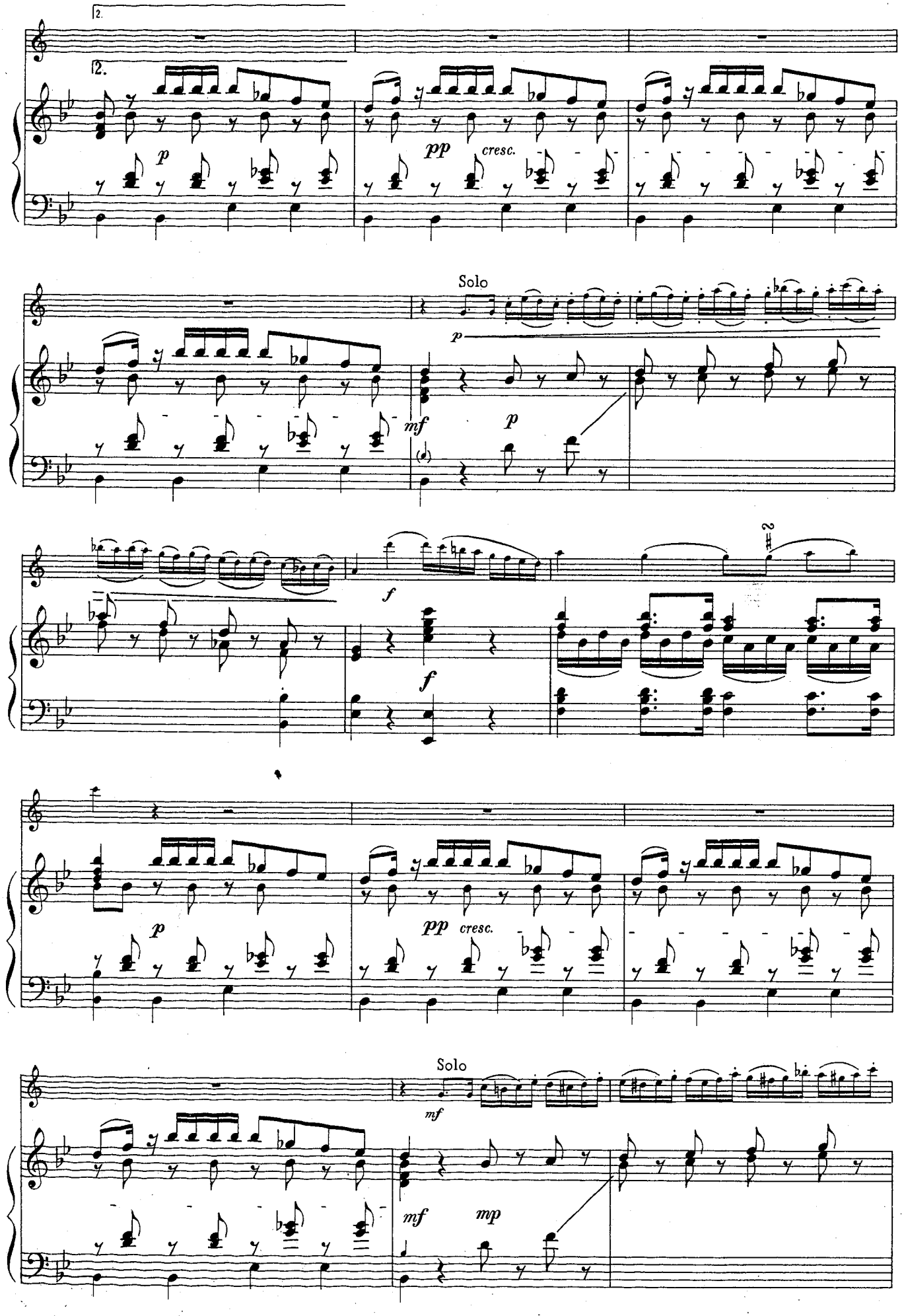
Solo

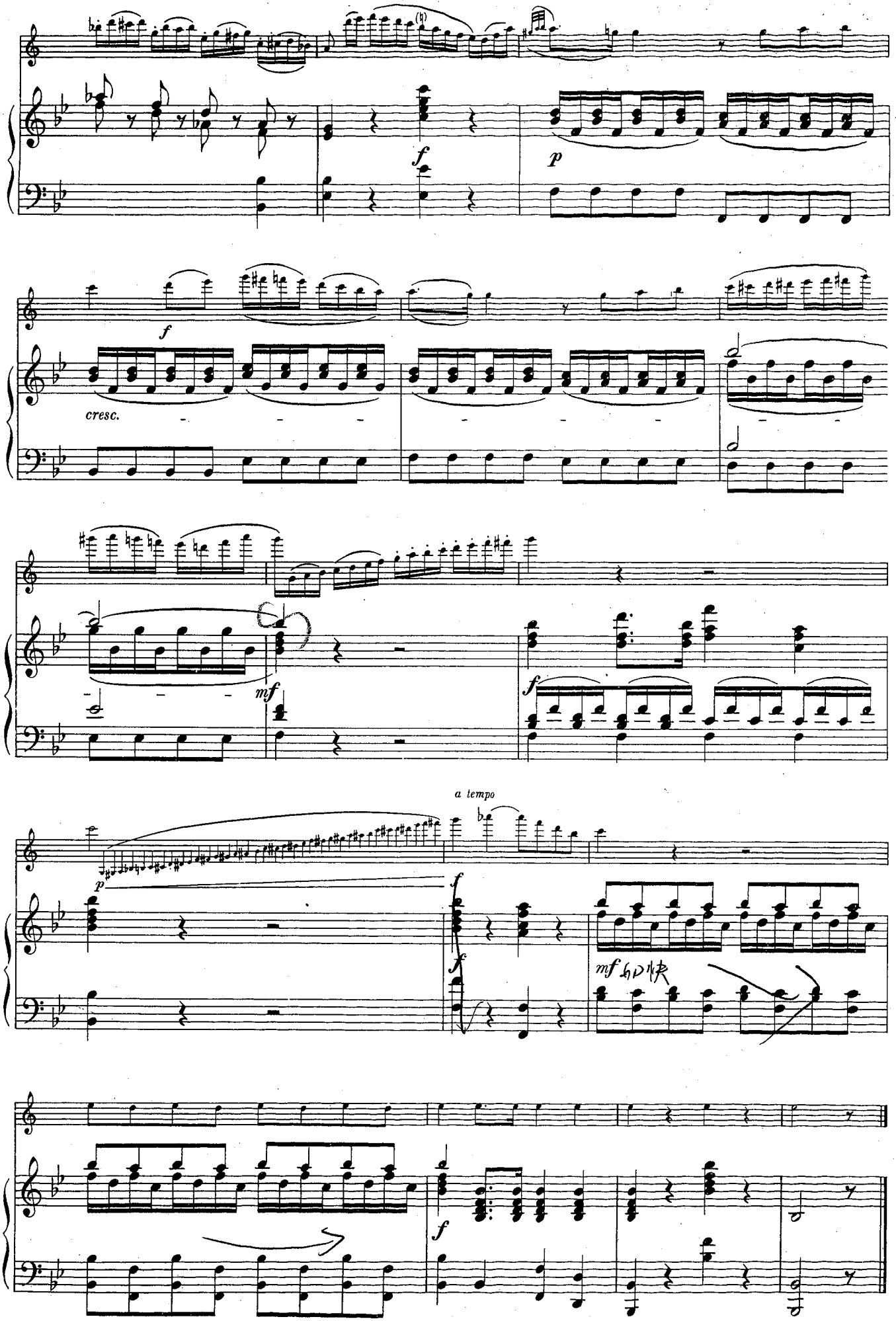
mf *più mosso*

p

1.

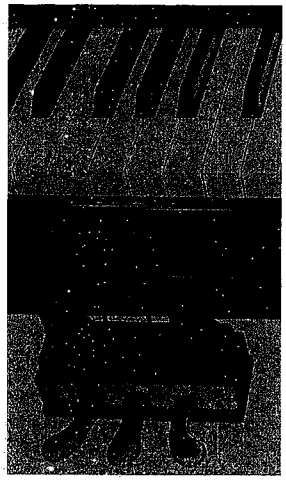
1.


2.
2.
p
pp
cresc.
Solo
p
mf
p
f
f
p
pp
cresc.
Solo
mf
mf
mp



Printed in Germany

Klavierstücke



leicht – mittelschwer

Aram Chatschaturjan
Bilder der Kindheit (Kinderalbum I)
SIK 2144

Klänge der Kindheit (Kinderalbum II)
SIK 2166

Sonatine
SIK 2153

Edison Denissow
Kinderstücke
SIK 6877

Sofia Gubaidulina
Musikalisches Spielzeug. 14 Stücke für Kinder
SIK 6851

Werner Heider
Klavier-Spielplatz. 12 Stücke für die Jugend
SIK 1575

Karl Höller
Sonate d-moll op. 41, 1
SIK 113

Sonate G-dur op. 41, 2
SIK 114

Sonate h-moll op. 41, 3
SIK 115

Dmitri Kabalewski
30 Klavierstücke für junge Spieler op. 27
Heft I-III
SIK 2399a / 2399b / 2399c

24 kleine Stücke op. 39
SIK 2142

Leichte Variationen op. 40 (Heft I)
SIK 2143

Leichte Variationen op. 51 (Heft II)
SIK 2116

Vier Rondos op. 60
SIK 2125

Roman Ledenjow
Kleine Dinge / Vermischte Seiten
SIK 2342

Alexei Matschawariani
Kinderalbum. Zwölf kleine Stücke
SIK 2149

Uli Molsen
„Schatzkiste" für junge Klavierspieler.
Leichtere Stücke vom Barock bis zur Zwölftonmusik, auch mit Vorlagen zum Improvisieren
SIK 1570

Modest Mussorgski
Fünf Kinderstücke
SIK 6721

Hans Poser
Bagatellen op. 1
SIK 118

Musik für Ursula. Sieben kleine Stücke op. 10
SIK 119

Sonatinen Nr. 1 und 2 op. 12
SIK 120 / SIK 121

Sonatinen Nr. 3 und 4 op. 44
SIK 505 / SIK 506

Sergej Prokofjew
Peter und der Wolf op. 67.
Ein musikalisches Märchen für Kinder, für Klavier leicht gesetzt [Kula]
SIK 1634

Alfred Schnittke
Kleine Klavierstücke
SIK 2366

Dmitri Schostakowitsch
Kinderalbum op. 69. Sieben Stücke (Neuausgabe)
SIK 2122

Tanz der Puppen. Sieben Stücke
SIK 2123

Karussell der Tänze. 25 Stücke
SIK 2201

Erlebnisse eines Tages. 21 Stücke
SIK 2202

Rodion Shchedrin
Heft für die Jugend. 15 Stücke
SIK 2340

Erik Satie
Ogives
SIK 744

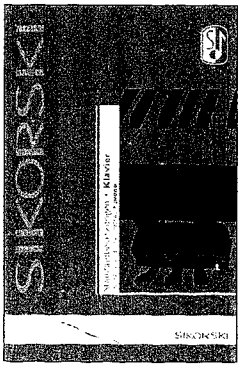
Katia Tchemberdji
Sechs Haiku / Trauermarsch / Tag und Nacht
SIK 1949

Käsemond. Zwölf Kinderstücke
SIK 1189

Stanley Weiner
Pianorama. Kleine Stücke
Heft I-IV
SIK 1031 / 1032 / 1033 / 1034

Bernard Whitefield
Boogie-Woogie für Anfänger.
20 amerikanische Original-Boogies
SIK 167

Boogie-Woogie für Fortgeschrittene.
10 amerikanische Original-Boogies
SIK 168



Bitte verlangen Sie unseren ausführlichen Katalog

NEU
Der Sikorski-Kammermusik-Katalog auf CD-Rom

Das widerrechtliche Kopieren von Noten ist gesetzlich verboten und kann privatrechtlich und strafrechtlich verfolgt werden. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Unauthorized copying of music is prohibited by law. Violations can lead to civil and criminal prosecution. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.